



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

**TÍTULO:** Notificación de los Mandatos Federales para la Involucración de los Padres y la Familia

**NÚMERO:** MEM-6750.3

**EMISOR:** Pedro Salcido, Director General de Personal  
Oficina del Superintendente

Rosalinda Lugo, Ed. D.,  
Administradora  
Oficina de Servicios para los Padres y la Comunidad

**FECHA:** 28 de agosto de 2019

**DISTRIBUCIÓN**

Superintendentes de Distritos Locales  
Directores de Instrucción  
Administradores de Funcionamiento Escolar  
Coordinadores de Funcionamiento Escolar  
Administradores para la Participación de los Padres y la Comunidad  
Coordinadores del Distrito de los Programas Categóricos  
Asesores Pedagógicos de Padres  
Directores Escolares  
Asistentes Administrativos de las Escuelas,  
Coordinadores Escolares de Programas Categóricos  
Personas Asignadas para los Aprendices de Inglés  
Personal de los Centros de Padres y Familias

**PROPÓSITO:** El propósito de este memorándum es de proveer orientación sobre los mandatos para la involucración de los padres conforme lo requiere la Ley de la Educación Primaria, Secundaria y Preparatoria (ESEA, por sus siglas en inglés), la Sección 1116 de la Ley de Éxito para Todos los Estudiantes (ESSA, por sus siglas en inglés) de 2015.

**CAMBIOS PRINCIPALES:** Este Memorándum reemplaza al MEM-6750.2. Requiere que las escuelas reorganicen su Política Escolar Título I para la Involucración de los Padres y la Familia para que concuerde con los requisitos establecidos por ESSA y la Secretaría de Educación del Estado de California.

**DIRECTRICES:** La sección 1116 de ESSA reconoce que los padres son los primeros maestros de los niños y se les debería de brindar la oportunidad para que se involucren en la educación de su niño. Esta legislación requiere el desarrollo de políticas por escrito a fin de asegurar que los padres, tutores legales y familiares de los estudiantes de Título I sean informados sobre las oportunidades para que participen en el diseño y la implementación del programa de Título I. Anualmente, cada escuela bajo el programa Título I desarrollo su propia política con los padres de Título I, quienes deben de estar de acuerdo con dicha política (consultar con el Adjunto A). Esta política debe ser enviada a los padres de estudiantes que participan en el programa de Título I. Además, el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles cuenta con la Política Título I para la Involucración de los Padres y las Familias, la cual se revisa anualmente con los padres en los distritos locales (consultar con el Adjunto B).

Cada escuela que reciben fondos de Título I debe cumplir con los siguientes



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

mandatos y se les requiere que:

- Lleven a cabo una Reunión Anual para los padres y familiares de Título I a principio del año escolar para informarles de lo siguiente:
  - Los derechos de los padres bajo el Programa de Título I
  - Aprender acerca de la Política LAUSD para la Involucración de los Padres y la Familia
  - Cómo involucrarse para mejorar el programa de Título I de la escuela, que incluye el desarrollo de la Política Título I para la Participación de los Padres y la Familia a nivel escolar y el Acuerdo entre la Escuela y los Padres.
- Enviar por correo el Resumen de la Política Título I de LAUSD para la Involucración de los Padres y la Familia a todos los padres de Título I (consultar con los Adjuntos C1 y C2). Emitir evidencia de que se envió por medio del Sitio de Internet de la escuela o en el boletín informativo de la escuela.
- Desarrollar una Política Título I para la Involucración de los Padres y la Familia a nivel escolar por escrito conjuntamente con y aprobada por los padres de Título I. Esta escuela debe enviar la política por correo a los padres de estudiantes participantes y debe ser en un idioma y formato que sean entendibles.
- Desarrollar un Acuerdo entre la Escuela y los Padres por escrito conjuntamente con y aprobada por los padres de Título I. Se debe enviar el Acuerdo entre la Escuela y los Padres por correo a los padres de estudiantes participantes y debe ser en un idioma y formato que sean entendible. La planilla para el Acuerdo entre la Escuela y los Padres y la Guía de Acuerdo entre la Escuela y los Padres de Calidad e Indicadores de Calidad requieren que se involucre a los padres y estudiantes de manera diferente (consultar con los Adjuntos D y E). Se puede encontrar información y recursos adicionales sobre el nuevo Acuerdo entre la Escuela y los Padres en el sitio de Internet de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ls/pf/pf/samplecompactachieve.asp>.
- Involucrar a los padres en asesorar cómo los fondos de Título I de la escuela se destinan para apoyar la educación de su niño.
- Proveer oportunidades para reuniones regulares que les permitan a los padres participar en decisiones relacionadas con la educación de sus hijos.
- Ayudar a que los padres entiendan las evaluaciones estatales y locales del progreso de su estudiante, cómo supervisar dicho progreso y



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

cómo trabajar con los educadores.

- Proveer a los padres materiales y capacitación para mejorar el rendimiento académico de su hijo.
- Educar a todo el personal sobre el valor y los métodos para alcanzar a los padres como socios equitativos en la educación de sus niños.
- Integrar los esfuerzos de la participación de los padres y la familia con otros programas escolares y comunitarios.
- Informar a todos los padres y los tutores legales de la participación en el Programa Título I Aplicable a Toda la Escuela (SWP, por sus siglas en inglés) o ciertos padres en escuelas que participan en el Programa de Ayuda Específica.
  - Anexados a este documento están los Ejemplares de Cartas (Adjuntos F1, F2, G1 y G2) que facilitan el cumplimiento de estos requisitos. Si se necesitan traducciones en armenio, chino, coreano, ruso y vietnamita, dirigirse al sitio de Internet de los Programas Federales y Estatales de Educación (FSEP) para bajar las copias en <http://achieve.lausd.net/fsep>.

Está disponible una lista de recursos adicionales para apoyar la involucración de los padres y la familia en el sitio de Internet de la Oficina de Servicios para los Padres y la Comunidad bajo el enlace *Tools for Schools*. Los recursos que apoyan a todos los programas de Título I están disponible en el sitio de Internet de FSEP, que incluye documentos relacionados con la política, presentaciones de la reunión anual de Título I, y un calendario con las fechas límites para ciertos deberes.

### RECURSOS

**RELACIONADOS:** REF. 6749.2 “Principal’s Portal Certification For Local Control and Accountability Plan, Title I Parent and Family Engagement Requirements and English Learner Advisory Committee Mandates”, fechado 30 de agosto de 2018

Planilla Por Internet del Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil

Manual de LAUSD de Programas y Presupuesto



## **DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES**

### **MEMORÁNDUM**

---

**AYUDA:** Para preguntas específicas sobre Título I, comuníquese con los Programas Federales y Estatales de Educación al (213) 241-6990. Para preguntas sobre la involucración de los padres y la familia, comuníquese con la Oficina de Servicios para los Padres y la Comunidad al (213) 481-3350.



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto A

[Nombre de la Escuela]

### Política Título I Escolar para la Involucración de los Padres y la Familia [Año Escolar en Curso]

*[Nombre de la Escuela] desarrolló una política Título I para la involucración de los padres con aportaciones de los padres de Título I y fue acordada por los padres de Título I. [Describir cómo la escuela desarrolló la política con las aportaciones de los padres y cómo los padres acordaron en la política. Describir cómo se notifica a los padres sobre la política en un formato entendible y uniforme y, en la medida que sea posible, en un idioma que los padres puedan entender.]*

Esta política describe los medios que se utilizan para llevar a cabo los siguientes requisitos sobre los padres y familias de Título I:

#### **Sección I: Involucración de los Padres en el Programa de Título I**

Para involucrar a los padres en el programa de Título I en *[Nombre de la escuela]* se establecieron las siguientes prácticas:

- La escuela convoca una reunión anual, en un hora que sea conveniente, para informar a los padres y familiares de estudiantes de Título I acerca de los requisitos de Título I, la participación de la escuela en dicho programa, así como de los derechos de los padres de participar en el programa de Título I.  
*[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]*
- La escuela ofrece una cantidad flexible de reuniones para los padres de Título I, como puede ser reuniones en la mañana o en la noche.  
**[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]**
- La escuela involucra a los padres de estudiantes del programa Título I de manera organizada, continua y oportuna en la planeación, repaso y mejora de los programas de Título I de la escuela, que incluye la planeación, el repaso y la mejora de la Política Título para la Involucración de los Padres y la Familia y el desarrollo conjunto del Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil.  
*[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]*
- La escuela les provee a los padres de los estudiantes de Título I información oportuna acerca de los programas de Título I.  
*[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]*



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto A

- La escuela les provee a los padres de estudiantes de Título I una descripción y una explicación del plan de estudios que se utiliza en la escuela, las evaluaciones académicas que se usan para medir el progreso estudiantil y los niveles de rendimiento académico que se espera que los estudiantes alcancen conforme a los estándares estatales.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- Si los padres de estudiantes de Título I lo solicitan, la escuela provee oportunidades para reuniones regulares para desarrollar sugerencias y para participar en decisiones relacionadas con la educación de sus hijos y para atender a dichas sugerencias lo más pronto que sea posible.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- Si el Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil no satisface a los padres de Título I, se compartirán los motivos en esta política. ***[Entregar aquí cualquier comentario de los padres en relación al por qué no es satisfactorio el plan.]***

### **Sección II: Ampliar la Capacidad para la Participación**

***[Nombre de la escuela]*** involucra a los padres y familiares del programa Título I en interacciones significativas con la escuela a fin de asegurar una involucración eficaz de los padres y a fin de apoyar una alianza en la escuela para mejorar el rendimiento académico estudiantil. Ésta apoya una alianza entre el personal, los padres y la comunidad para mejorar el rendimiento académico estudiantil. Para ayudar a lograr estas metas, la escuela estableció las siguientes prácticas:

- La escuela les provee a los padres de Título I ayuda para comprender las normas estatales del contenido académico, las evaluaciones académicas estatales y locales, y cómo monitorear el progreso de su niño y trabajar con los educadores para mejorar el rendimiento de sus niños.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- La escuela les provee a los padres y familiares de Título I materiales y capacitación para ayudarlos a trabajar con sus hijos para mejorar el desempeño de sus niños prestando enfoque en el apoyo para los padres de jóvenes en adopción temporal.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- Con la ayuda de los padres de Título I, la escuela educa a los maestros, personal especializado de apoyo didáctico, subdirectores y otros líderes escolares, y otros empleados sobre el valor y uso de las contribuciones de los padres y los familiares y



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

Adjunto A

sobre cómo alcanzar, comunicarse y trabajar con los padres como socios iguales a fin de establecer enlaces entre los padres y la escuela.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- La escuela coordina e integra el programa de involucración de los padres y las familias de Título I con otros programas y lleva a cabo otras actividades, tales como centros para padres y familias, con el fin de animar y apoyar a los padres para que participen más de lleno en la educación de sus niños.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- La escuela distribuye información relacionada con la escuela y programas, reuniones y otras actividades para padres y familiares de Título I en un formato y, en la medida que sea práctica, en un idioma que entiendan.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

- La escuela provee apoyo para las actividades de involucración de los padres y las familias, solicitadas por los padres de Título I.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

### **Sección III. Acceso**

***[Nombre de la escuela]*** provee oportunidades, en la medida que sea práctica, para tener la participación de los padres y familiares de Título I, que incluye a los padres y familiares con dominio limitado en el idioma inglés, padres y familiares con discapacidades y padres y familiares de estudiantes emigrantes. La información y los reportes escolares se proveen en un formato y un idioma que los padres entienden.

***[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo se lleva a cabo en su escuela.]***

### **Sección IV: Responsabilidades compartidas en cuanto el alto rendimiento académico estudiantil**

***[Nombre de la escuela]*** distribuye el acuerdo entre la escuela y los padres de familia a los padres de estudiantes de Título I. **Se anexó a esta política.** El contrato, el cual se desarrolló conjuntamente con los padres y fue aprobado por ellos, describe la forma en la que los padres, el personal de toda la escuela y los estudiantes compartirán la responsabilidad por el mejoramiento académico estudiantil. ***[Describir cómo la escuela desarrolló el contrato con las aportaciones de los padres y cómo los padres acordaron en el contrato. Describir cómo se notifica a los padres sobre el contrato en un formato entendible y uniforme y, en la medida que sea posible, en un idioma que los padres puedan entender.]***

El contrato describe las formas específicas en las que la escuela y las familias establecerán y desarrollarán una alianza para ayudar a que los niños alcancen las exigentes normas académicas



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

Adjunto A

del estado de California. El mismo trata los siguientes puntos legalmente requeridos, así como otros puntos sugeridos por los padres de estudiantes de Título I.

**[Describir brevemente o enumerar con puntos cómo suceden en su escuela.]**

- Es responsabilidad de la escuela proveer un plan de estudios e instrucción de alta calidad en un entorno de aprendizaje eficaz que fomente el aprendizaje, el cual le permita a los estudiantes cumplir con las normas académicas del estado de California.
- Las maneras cómo los padres pueden prestarse como voluntarios en el salón de clases de su hijo
- Las maneras cómo los padres pueden participar, según sea apropiado, en las decisiones relacionadas a la educación de sus hijos y uso positivo del tiempo extracurricular.
- Las maneras cómo los padres serán responsables por apoyar el aprendizaje de sus niños.
- La importancia de la comunicación continua entre los padres y los maestros de manera continua por medio de, mínimamente, los siguientes:
  - conferencias anuales entre los padres y maestros en las escuelas primarias en las cuales se debe discutir el contrato relacionado con el rendimiento individual del estudiante;
  - informes frecuentes a los padres en relación al progreso del estudiante
  - acceso razonable al personal
  - comunicación en relación a las oportunidades de los padres para que se presten como voluntarios y participen en el salón de clases de su hijo y las oportunidades para observar las actividades del salón de clases
  - asegurarse de una comunicación regular, de dos vías y significativa entre los familiares y el personal escolar, y, en la medida que sea posible, en un idioma que los familiares puedan entender

Esta política y contrato fue adoptada por la escuela \_\_\_\_\_ en la fecha de \_\_\_\_\_ y estará vigente durante todo el año escolar. Fue distribuido a todos los padres en la fecha de \_\_\_\_\_ y se puso a disponibilidad a la comunidad local por medio de \_\_\_\_\_. *[Describir medio por el cual se informó a la comunidad local.]*



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

### **Ley de Éxito para Todos los Estudiantes de 2015** **Aprenderán acerca de la Política LAUSD para la Involucración de los Padres y la Familia**

**Mandato A: Involucrar a los padres y los familiares en el desarrollo conjunto del plan de la entidad educativa local conforme a la sección 1112, así como en el desarrollo de planes de apoyo y mejoras bajo los párrafos (1) y (2) de la sección 1111(d).**

El Distrito involucrará a los padres en el desarrollo conjunto del Plan de LAUSD como entidad educativa local (LEA) mediante los grupos de estudio de Título I y el grupo de enfoque de Título I. Las recomendaciones por parte de los padres acerca del plan local de la entidad educativa local serán publicadas anualmente.

El Distrito emitirá las siguientes directrices, herramientas y capacitaciones para asegurarse que las escuelas tengan la información que necesitan para eficazmente involucrar y comunicarse con los padres durante el proceso de la redacción asociado con el apoyo y mejora escolar:

- Políticas del Distrito en cuanto a los Comités y Consejos Escolares y los mandatos de Título I: Proveer a las escuelas las normas para el funcionamiento y los requisitos federales para el Consejo del Plantel Escolar, Comités Asesores para Aprendices de Inglés, así como los requisitos del programa de Título I para los planteles escolares, que requiere que los padres miembros que son parte del Consejo del Plantel Escolar sean capacitados antes de la primera reunión oficial.
- Manual para el Programa y Presupuesto Título I: Ayudar a las escuelas y a los padres en identificar los gastos escolares permisibles que aumentan la involucración de los padres en la revisión escolar y el proceso para la mejora.
- Encuesta de la Experiencia Escolar (SES, por sus siglas en inglés): Proveer a los padres, los estudiantes y el personal escolar la oportunidad de proporcionar sus aportaciones referentes al entorno escolar y el aprendizaje estudiantil. Los datos de la SES ayudan a que el Distrito y las escuelas desarrollen estrategias de apoyo y mejora para incluir en el Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil.
- Herramientas de Capacitación del Consejo del Plantel Escolar para los Padres: Proporciona al personal escolar con las herramientas y la capacitación necesaria para apoyar la involucración significativa y balanceada de los padres en el Consejo.
- Formularios para quejas por procedimiento uniforme (UCP, por sus siglas en inglés): Ayudar a las escuelas por medio de proveer las UCP a los padres quienes tienen quejas y necesitan apoyo.



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

- Herramientas de capacitación para charlas sobre los datos con los padres y las familias: Proveer al personal escolar un módulo de capacitación para padres que tiene como fin concientizar a los padres acerca de los datos escolares que están disponibles, incluye información referente a cómo se puede utilizar los datos escolares y estudiantiles para escribir el plan, fijar metas y dar seguimiento.
- Entender las herramientas de capacitación de los presupuestos escolares: Proveer al personal escolar un módulo de capacitación para padres a fin de aumentar el entendimiento de los padres sobre los programas y gastos que concuerdan con el Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil.



**Mandato B: Proveer la coordinación, la ayuda técnica, y otros apoyos que se necesiten para ayudar y ampliar la capacidad de todas las escuelas participantes dentro de la entidad educativa local en la planificación e implementación de actividades eficaces para la involucración de los padres y las familias a fin de mejorar el desempeño académico estudiantil y el desempeño escolar, lo cual puede incluir la consulta significativa con los empleadores, líderes de negocios y organizaciones filantrópicas, o de personas con experiencia en cómo efectivamente involucrar a los padres y a los familiares en la educación.**

Para cumplir con esta obligación, el Distrito proveerá las siguientes capacitaciones/ayuda al personal escolar en el siguiente ámbito:

- La Oficina de los Servicios para los Padres y la Comunidad proporcionará coordinación, ayuda técnica y apoyo al ayudar y ampliar la capacidad de todas las escuelas participantes en LAUSD a nivel central. Además, el personal del Distrito Local proporcionará capacitación y apoyo directamente a las escuelas dentro de su Distrito. Para asegurarse de planificación e implementación eficaz de los programas y servicios que brindan la Unidad para la Involucración de los Padres y la Comunidad (PACE, por sus siglas en inglés), todas las unidades PACE serán capacitadas por el personal de los Servicios para los Padres y la Comunidad (PCS, por sus siglas en inglés) a fin de asegurar la prestación uniforme y ampliar la capacidad de los padres y familiares en LAUSD. Se determinará la eficacia por medio de encuestas y otras maneras de evaluación.
- Metas Escolares del LAUSD para la Inclusión de los Padres: Describe la visión general del Distrito y establece expectativas por todo el Distrito para la inclusión de los padres en cada escuela. Las Metas de LAUSD para la Involucración de los Padres se distribuirán extensamente a cada plantel escolar para crear puntos de referencia e indicadores para la involucración de los padres.



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

- Programa de Voluntarios Escolares: Programas escolares que fortalecen las alianzas entre la escuela y el hogar por medio de conectar la experiencia y sabiduría de los padres y los miembros de la comunidad directamente con el aprendizaje estudiantil y las estrategias para mejorar el ámbito académico mediante los voluntarios. Se proporcionan herramientas de capacitación y se recomienda enfáticamente la capacitación de todo voluntario.
- Programa para Mejora de los Centros de Padres y Familias: Programa de bonos aprobado por la Junta de Educación para modernizar y equipar a los Centros de Padres y Familias en las escuelas con instalaciones regulares que ayuden a que las escuelas tengan programas eficaces para la involucración de los padres, lo cual incluye capacitaciones/talleres para padres, programas de voluntariado y recursos dentro de la comunidad. Inversiones principales incluyen rótulos, computadoras, y otros tipos de tecnología, modernizar las instalaciones, esquinas para niños y muebles móviles. Los Centros de Padres y Familias renovadas deben ser sometidos a monitoreo para una implementación del programa que es eficaz.
- Ayuda Técnica Específica: Apoyos específicos provistos a las escuelas que están pasando por una revisión estatal y/o federal del proceso de planificación para la inclusión de los padres.
- Establecer alianzas con los grupos comunitarios: Se proveerá capacitación a las escuelas a fin de prepararlas para aliarse y consultar con empleadores locales, líderes de negocios, organizaciones de servicios sociales con servicios integrales para las familias sin hogar y organizaciones que se especializan en el apoyo para la involucración de los padres y las familias y organizaciones filantrópicas o con personas con experiencia en involucrar de manera eficaz a los padres y los familiares en la educación.
- Fortalecer la Capacidad del Personal para Lograr Involucración Eficaz de los Padres y las Familias: Programa de capacitación desarrollado en colaboración con los padres y familiares que proporciona al personal escolar, que incluye, entre otros, a los directores, personal de la oficina principal, personal del centro de padres y otros, capacitación que fomenta la involucración significativa y sustentable de los padres y las familias. Temas claves incluyen:
  - Investigaciones y mejores estrategias en relación a la involucración de los padres
  - Crear un entorno acogedor
  - Desarrollar Centro de Padres y las Familias eficaces para que brinden diferentes recursos a las familias, especialmente para las familias sin hogar
  - Establecer sistemas para evaluar la involucración de los padres, como puede ser el uso de una herramienta de evaluación de la eficacia del Centro para Padres y Familias



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

- Crear y expandir programas significativos de voluntariado
  - Informar a los padres de sus derechos y responsabilidades y de los programas categóricos/especiales conforme se describen en diferentes leyes y disposiciones, como de Título I, para Aprendices de Inglés y Educación Especial
  - Compartir datos con los padres, específicamente dentro del contexto entre padres y maestros
  - Establecer comités asesores y consejos eficaces en las escuelas
  - Establecer sistemas para atender las preocupaciones de los padres, que incluye proveer información sobre los derechos de los padres y la disponibilidad de las quejas por procedimiento uniforme como medio para solucionar conflictos
  - Invitar a los padres para que apoyen completar la tarea, buenos hábitos de asistencia y crear entornos de aprendizaje en el hogar que apoyen el aprendizaje que sucede en los salones de clases
  - Comunicarse y relacionarse de manera eficaz con las familias, que incluye a los padres que trabajan, padres con discapacidades, familias recién llegadas y padres que no hablan inglés
- Componentes para la Educación de los Padres: Se proveerá capacitación y herramientas al personal escolar para aumentar su capacidad para vincular a los padres de estudiantes con brechas de rendimiento, estudiantes sin hogar y en adopción temporal, aprendices de inglés y estudiantes con discapacidades. Los materiales de capacitación serán actualizados de manera regular para que concuerden con las iniciativas vigentes. Debido a que cada escuela tiene diferentes necesidades, se debería de seleccionar la capacitación que mejor atienda las necesidades específicas de los padres. Posibles capacitaciones incluyen:
    - Educación temprana/preparación para la escuela
    - Plan Maestro para estudiantes aprendices de inglés
    - Apoyo en cada para lectoescritura/matemáticas
    - Normas Académicas Estatales Básicas y Comunes
    - Requisitos de preparación universitaria mediante los cursos A-G
    - Transición a la escuela intermedia o preparatoria
    - Padres como defensores y líderes
    - Apoyo socioemocional para los estudiantes
    - Apoyar buenos hábitos de asistencia
    - Crear entornos de aprendizaje en el hogar
    - Métodos de la Justicia Restaurativa
    - Herramientas de tecnología de LAUSD y el Portal para padres
    - Tablero de datos escolares de California
    - Observación en los salones de clases
    - Transición a la universidad
    - Plan de Transición Individualizado
    - Cómo solucionar los conflictos de manera segura
    - Cómo entender los presupuestos escolares y del Distrito
    - Entender el SPSA y el
    - Cómo solicitar servicios de



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

interpretación  
-Evaluación del SPSA  
-Éxito estudiantil en las Evaluaciones *Smarter Balanced* y otras pruebas  
-Entender el Plan Único para el

Rendimiento Académico Estudiantil.  
-Programas de educación especial que incluye un folleto glosario de los términos que se utilizan en el Plan de Transición Individualizado

- Los módulos y materiales para la educación de los padres estarán disponibles en el sitio de Internet del Distrito para los Servicios para los Padres y la Comunidad para diferenciar los medios para capacitar a las familias y el personal escolar.



**Mandato C: Coordinar e integrar las estrategias para la involucración de los padres y las familias bajo esta parte con las estrategias para la involucración de los padres y familias de otros programas y leyes federales, estatales y locales, en la medida en que sea posible y apropiado.**

Para cumplir con esta obligación, el Distrito coordinará e integrará sus programas y capacitaciones para la involucración de las familias con otras oficinas del Distrito. Ejemplos incluyen:

- Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural: La coordinación se centra en informar a los padres de estudiantes aprendices de inglés y aprendices de inglés estándar del Plan Maestro del Distrito para Aprendices de Inglés por medio de los talleres para padres. Los padres proporcionan comentarios y sugerencias referentes a este plan y orientan todas las recomendaciones relacionadas con los módulos que se desarrollarán. Además, los padres participan en apoyar los esfuerzos del Distrito de aumentar el bilingüismo y la capacidad de leer y escribir y leer en dos idiomas.
- División de Instrucción: La coordinación se centra en el desarrollo de herramientas de capacitación de los padres para ampliar el conocimiento de los padres y las familias acerca de varias iniciativas de instrucción dentro de LAUSD y las etapas académicas claves en el camino de preparación para la universidad y las carreras.
- División de Educación Especial: La coordinación se centra en facilitar capacitaciones de padres referentes al Decreto por Consentimiento Modificado (MCD, por sus siglas en inglés), la intimidación y a fin de ayudar a que los padres entiendan las necesidades especiales de aprendizaje de sus hijos. Los temas incluyen cómo entender el Plan de educación Individualizado, solucionar conflictos y garantizar la seguridad de los estudiantes con necesidades especiales en las escuelas.
- División de Tecnología Informática: La coordinación se centra en la iniciativa de la Oficina de Informática para desarrollar, promover y capacitar a las escuelas en las herramientas disponibles por medio de Internet para padres que los ayuda a apoyar el



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

rendimiento académico estudiantil. Ejemplos incluyen el Portal para Padres, acceso a los sitios de Internet de LAUSD para eOpciones, y los programas de voluntariado escolar.

- *Beyond the Bell* (Más Allá de la Campana): La coordinación se centra en la promulgación por parte de PCS del Programa de Aprendizaje Prolongado y de Enriquecimiento Académico de Beyond the Bell y la programación de intervenciones con los padres en todo el Distrito. Estos programas brindan a los estudiantes programas extracurriculares y de tutoría.
- Acceso, equidad y aceleración La coordinación se centra en identificar estudios y estrategias respaldados por investigaciones para reducir las brechas de rendimiento y de oportunidades para los grupos estudiantiles desfavorecidos, con capacitación e involucración específicas a los estudiantes afroamericanos y latinos. Se comunicará la información a los padres a medida que se utilicen las estrategias y se generen los datos sobre la mejora estudiantil.
- Servicios de Integración Estudiantil: La coordinación se centra en la emisión de información referente a las diferentes opciones para inscripción de los estudiantes, que incluyen el programa de escuelas magnet de LAUSD y el programa de servicios de Transporte (PWT, por sus siglas en inglés).
- Oficina de Datos y Rendición de Cuentas: La coordinación tiene como fin promover la involucración en la Encuesta de la Experiencia Escolar y de comunicarse con las familias de LAUSD y los miembros de la comunidad en relación a las pruebas estatales y los informes de cumplimiento, que incluye el Tablero de datos escolares de California.
- Programas Federales y Estatales de Educación: La coordinación se centra en asegurar todas las escuelas cumplan con los requisitos federales y estatales para la involucración de los padres, los cuales incluyen el Acuerdo Título entre la I Escuela y el Hogar, la Política Título I para la Involucración de los Padres y las Familias y las metas del Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil para que se cumpla también con la consulta significativa con los padres. La coordinación también se centra en la revisión anual y la traducción al español de la presentación escolar de la reunión Anual de Título I y el Manual de Programas y Presupuesto Título I.
- División de Servicios Presupuestarios: La coordinación tiene como fin proveer herramientas de aprendizaje para que las escuelas las utilicen con los padres para que entiendan el presupuesto escolar en general y los gastos de Título I y III.
- División de Educación Temprana: La coordinación se centra en proveer apoyo a las familias de estudiantes de edad preescolar con información sobre la crianza de los hijos fundamentada por evidencias y oportunidades disponibles para el kínder de transición



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

### MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

expandido y programas de kínder de transición.

- **Opciones para aprendizaje avanzado:** La coordinación se centra en proveerles a las familias información referente a las diferentes opciones para aprendizaje avanzado, que incluye, entre otros, los programas para estudiantes dotados y talentosos (GATE, por sus siglas en inglés). Las familias tendrán acceso a esta información en diferentes maneras, en persona y por escrito.
- **Oficina de Funcionamiento Escolar:** La coordinación se centra en apoyar la Política Fundamental de Disciplina y en informar a los padres acerca de los recursos disponibles para ayudar a los niños con problemas de disciplina.
- **Unidad de Traducción:** Coordinación con la Unida de traducción a fin de apoyar las necesidades de traducción e interpretación de los padres.
- **División de la Oficina de Servicios de Salud Estudiantil y Humanos:** La coordinación se centra en los recursos para los padres y las familias al comunicar la importancia de la asistencia escolar, conciencia sobre los métodos de justicia restaurativa y apoyo para los jóvenes sin hogar y en adopción temporal.
- **Opciones de diseño escolar:** La coordinación se centra en proveerles a los padres de estudiantes en escuelas con modelos alternos guía sobre el funcionamiento y la estructura de los consejos escolares alternativos. Además, se enfoca en proveerles a los padres información acerca de los esfuerzos del Distrito en relación a la Inscripción unificada, proveerles a los padres un portafolio integral sobre los programas y las opciones escolares en respaldo de la opción escolar.
- **División de escuelas autónomas:** La coordinación se centra en apoyar los esfuerzos para ayudar a informar a las comunidades escolares acerca de las leyes y métodos de uso común en situaciones de escuelas con escuelas co ubicadas.



**Mandato D: Llevar a cabo, con la involucración significativa de los padres y familiares, una evaluación anual referentes al contenido y eficacia de la política para la involucración de los padres y las familias en mejorar la calidad académica de todas las escuelas bajo esta parte que incluye—**

**(i) barreras para lograr mayor involucración de los padres en actividades autorizadas por esta sección (con énfasis en los padres en desventaja económica, discapacitados, con dominio limitado en el idioma inglés, con dominio limitado en lectoescritura, u originarios de cualquier grupo racial o minoría);**



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

**(ii) las necesidades de los padres y los miembros de las familias para ayudarlos con el aprendizaje de sus hijos, que incluye involucrarse con el personal escolar y los maestros; y**

**(iii) estrategias a fin de proveer interacciones positivas entre las escuelas y las familias**

Para cumplir con esta obligación el Distrito hará lo siguiente:

- Anualmente revisar con los padres la política del Distrito para la involucración de los padres y las familias en los grupos de estudio título I. El proceso de revisión identificará:
  - Barreras para la involucración en las escuelas de Título I,
  - Las necesidades de todos los padres y familias, específicamente para aquellos subgrupos raciales y étnicos, en aliarse con la escuela de sus hijos para lograr el éxito académico, y
  - Estrategias para superar los obstáculos para la involucración y desarrollar alianzas exitosas con las familias y la escuela para el rendimiento estudiantil.
- Promover la terminación y los resultados de la Encuesta de la Experiencia Escolar y otras encuestas desarrolladas por las escuelas para captar los comentarios y sugerencias referentes a las actividades, los programas y los métodos para la involucración de los padres a nivel escolar.
- Desarrollar una herramienta de evaluación para evaluar los Centro de Padres y las Familias en las escuelas
- Repasar los datos de la Encuesta de la Experiencia Escolar, el Cuadro/Gráfica del Plan de Control Local para Rendir Cuentas, y el Portal de Directores para entender el efecto de los esfuerzos para la participación de los padres, específicamente enfocándose en los resultados de las escuelas de Título I.
- Hacer que los datos estén disponibles y sean transparentes mediante el sitio de Internet de los Servicios para los Padres y la Comunidad.



**Mandato E: Utilizar las conclusiones descritas en el Mandato D para diseñar estrategias fundamentadas por evidencias para lograr involucración de los padres y las familias que sea más eficaz, y para revisar, si procede, las políticas para la involucración de los padres y las familias descritas en esta sección**



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

Para cumplir con esta obligación el Distrito hará lo siguiente:

- Revisar cada año los datos recopilados del Informe de aportaciones de grupo de estudio de Título I para determinar la necesidad de revisiones a la Política Título I para la Involucración de los Padres y las Familias.
- Utilizar las conclusiones del Informe de aportaciones del grupo de Estudio de Título I para re diseñar estrategias fundamentadas para lograr involucración eficaz de los padres y las familias, prestando atención en particular a las poblaciones de padres desfavorecidas.
- Compartir los métodos y las estrategias que llevan al éxito identificados mediante los Grupos de Padres de Estudio Título I con los Distritos Locales y las escuelas para fortalecer la involucración de los padres y la comunicación entre las escuelas y las familias. Por ejemplo, la diferenciación en los medios de comunicación como volantes, notificaciones telefónicas, plataformas sociales, son necesarios para alcanzar a todos los padres en las escuelas.
- Compartir los métodos y las estrategias identificadas por los padres en las escuelas de Título I, por el personal escolar y mediante investigaciones en los Distritos Locales y las escuelas para fortalecer la involucración de los padres y la comunicación entre las escuelas y las familias.



**Mandato F: Involucrar a los padres en las actividades de las escuelas regidas por esta parte, que puede incluir establecer una junta asesora de padres cuyos miembros componen una cantidad suficiente y representativa del grupo de padres o familiares a quienes la entidad educativa local presta servicios a fin de que se representen de manera adecuada las necesidades de la población a quien dicha entidad presta servicios para desarrollar, repasar y revisar la política para la involucración de los padres y las familias.**

Para el mejoramiento es esencial la involucración autentica de los padres en la educación y las escuelas de sus hijos. Para cumplir con esta obligación el Distrito hará lo siguiente:

- Utilizar las aportaciones de los padres relación a las barreras para la involucración en el programa de Título I y las estrategias para superar las barreras, para capacitar al personal del distrito y escolar.
- Asegurarse de involucración significativa de los padres a nivel escolar por medio de amplia la capacidad de las escuelas, específicamente con el personal escolar y los centros



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto B

de Padres y las Familias en hacer los siguiente:

- Escuchar receptivamente a los padres estudiantes y miembros de la comunidad, prestando atención en particular a los asuntos que tienen que ver con el desempeño y el progreso académico
  - Crear entornos de bienvenida y respetuosos para todos los padres
  - Proveer oportunidades de aprendizaje a los padres que amplíen la capacidad de los padres para que apoyen las necesidades específicas para el aprendizaje en el salón de clase, en particular en matemáticas, lectura y escritura y ampliar su conocimiento de los requisitos para la graduación de la escuela preparatoria
  - Proveer a las familias oportunidades de aprendizaje diferenciado en relación a cómo apoyar las necesidades de todos los estudiantes
  - Motivar a los padres y a los estudiantes para que participen en oportunidades de liderazgo que conllevan a la mejora escolar, que incluye participar en comités de gobierno compartido como el Consejo del Plantel Escolar
- Asegurar que los padres y los familiares tengan conocimiento de lo siguiente:
    - Declaración de Derechos y Responsabilidades de los Padres
    - Recursos disponibles a través del sitio de Distrito
    - Los datos de desempeño estudiantil y escolar, incluyendo los datos sobre el de datos escolares de California
    - Opciones Escolares alternas que incluyen programas de escuelas Magnet, Zonas de Opción, etc.
    - Los estándares y evaluaciones estatales
    - Necesidades específicas del aprendizaje
    - Requisitos de graduación
    - Puntos importantes en el proceso de la enseñanza y el aprendizaje en donde las familias deberían de intervenir para acelerar el rendimiento académico
    - Selección, uso y aprobación de los materiales de instrucción
    - Desarrollo socioemocional
    - Importancia de la asistencia diaria a la escuela
    - Todas las políticas escolares y otros materiales disponibles por Internet, que incluye las Quejas por Procedimiento Uniforme
    - Apoyo y oportunidades que se hacen disponibles para el voluntariado escolar
    - Disponibilidad de conferencias de padres y familias con el personal escolar
    - Inscripción y uso del portal de padres
    - Oportunidades para participar en el gobierno compartido



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES**  
**MEMORÁNDUM**

---

Adjunto C1

**(School Letterhead)**

Dear Parents and Guardians of \_\_\_\_\_ School,  
 (Name of School)

The Los Angeles Unified School District approved a new LAUSD Title I Parent and Family Engagement Policy in June of 2018 which was developed with the meaningful consultation of Title I parents and family members from each Local District. The policy is summarized below. A hard copy of the entire policy may be requested from the main office.

**Summary of the Los Angeles Unified School District Title I Parent and Family Engagement Policy**

- A. LAUSD will involve parents in the joint development of the LAUSD Local Education Agency (LEA) Plan by inviting parents of Title I students to participate in Local District Title I Parent Study Groups, in the District’s Title I Focus Group, and in school level activities related to the LAUSD LEA Plan, including program and budget development for categorical programs. The District will also invite parents to participate in special training to support their understanding of the LAUSD LEA Plan and the Single Plan for Student Achievement (SPSA).
- B. LAUSD, through the Office of Parent and Community Services (PCS) and the Local District Parent and Community Engagement (PACE) staff, will provide the coordination, technical assistance, and other support necessary to assist and build the capacity of Title I schools in planning and implementing effective parent involvement activities to improve student academic achievement and school performance. Staff from PCS and PACE will develop tools and curriculum and will provide training to school staff in the following areas:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| School Goals for Parent Engagement           | Parent Education Modules |
| Parent and Family Center Improvement Program | School Volunteer Program |
| Building Relationships with Community Groups | Staff Capacity-building  |
| Modules                                      |                          |

- C. LAUSD will coordinate and integrate parent and family engagement strategies described in this policy with strategies used in programs operated by other LAUSD departments, some of which are listed below:

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Multilingual and Multicultural Education | Division of Special Education   |
| Early Childhood Education                | Division of Instruction         |
| Student Health and Human Services        | Access, Equity and Acceleration |
| Beyond the Bell                          | Student Integration Services    |



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES MEMORÁNDUM

---

- D. Through Local District Title I Study Groups, LAUSD will conduct an annual evaluation of the content and effectiveness of the parent and family engagement policy in improving the academic quality of Title I schools, identifying the strategies to support successful engagement, the needs of parents and family members to assist with their children's learning, and the barriers to greater parent participation in activities.
- E. LAUSD will use the findings under section D to design evidence-based strategies for more effective parent engagement and to revise, if necessary, the LAUSD Title I Parent and Family Engagement Policy.
- F. LAUSD will involve parents in the activities of Title I schools, ensuring that schools listen responsively to parents, welcome them as partners, and provide leadership and learning opportunities to them. LAUSD will ensure that parents and family members are knowledgeable about school and District programs, engagement opportunities, student and school performance data, parents' rights and responsibilities, and how to support their children's education.

If you are interested in learning more about the annual review of this policy that takes place in each Local District, please contact the Office of Parent and Community Services at 213-481-3350.

Sincerely,

---

(Principal)



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto C2

### (Membrete de la Escuela)

Estimados Padres y Tutores Legales de la Escuela \_\_\_\_\_  
(Nombre de la escuela)

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles aprobó una nueva Política Título I de LAUSD para la Involucración de los Padres y la Familia en junio de 2018 la cual fue desarrollada con consulta significativa por parte de los padres y familiares de Título I de cada Distrito Local. A continuación, se incluye un resumen de la política. Se puede solicitar una copia de toda la política en la dirección escolar.

### **Resumen de la Política Título I del Distrito Escolar Unificado de los Ángeles para la Involucración de los Padres y las Familias**

- G. LAUSD involucrará a los padres en el conjunto desarrollo del Plan de LAUSD como Entidad Educativa Local por medio de invitar a los padres de estudiantes de Título I para que participen en los Grupos de Estudio de Título I en los Distritos Locales, en el Grupo de Enfoque Título I a Nivel Distrito y en las actividades escolares relacionadas con el Plan LEA de LAUSD lo cual incluye el desarrollo del programa y el presupuesto para los programas categóricos. El Distrito también invitará a los padres para que participen en capacitaciones especiales que apoyen su entendimiento del Plan LEA de LAUSD y del Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA).
- H. LAUSD, por medio de la Oficina de Servicios para los Padres y la Comunidad (PCS, por sus siglas en inglés), y el Personal de las Oficinas para la Participación de los Padres y la Comunidad (PACE, por sus siglas en inglés) en los Distritos Locales, proporcionarán la coordinación, ayuda técnica y otros apoyos necesarios para ayudar a las escuelas Título I en la planificación e implementación de actividades eficaces para la involucración de los padres que mejoren el rendimiento académico estudiantil y el desempeño escolar. El personal de PCS y PACE desarrollarán herramientas y planes de estudio y proporcionarán capacitación al personal escolar referente a los siguientes ámbitos:

Metas Escolares para la Involucración de los Padres	Programa de Voluntariado Escolar
Módulos de Educación de Padres	Establecer Relaciones con Grupos Comunitarios
Programa de Mejora de los Centros de Padres y Familias	Módulos para Ampliar la Capacidad de los Empleados

- I. LAUSD coordinará e integrará las estrategias para la involucración de los padres y las familias descritas en esta política con las estrategias utilizadas por otras oficinas bajo el funcionamiento de LAUSD, que incluye:



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES MEMORÁNDUM

---

Educación Multilingüe y Multicultural  
División de Educación Especial  
Educación a Temprana Edad  
División de Instrucción

Servicios de Salud Estudiantil y Servicios  
Humanos  
Acceso, Equidad y Aceleración  
*Beyond the Bell*  
Servicios de Integración Estudiantil

- J. Mediante los Grupos de Estudio de Título I a nivel Distrito Local, LAUSD realizará una evaluación anual referente al contenido y eficacia de la política para la involucración de los padres y la familia en mejorar la calidad académica de las escuelas de Título I, así como se identificarán estrategias para apoyar la involucración exitosa, las necesidades de los padres y familiares para apoyar el aprendizaje de sus hijos, y los obstáculos para tener mayor involucración de los padres en las actividades.
- K. LAUSD utilizará las conclusiones descritas en el Sección D para diseñar estrategias fundamentadas por evidencias para lograr involucración de los padres y las familias que sea más eficaz y para revisar, si procede, la Política Título I de LAUSD para la Involucración de los Padres y la Familias.
- L. LAUSD involucrará a los padres en las actividades de las Escuelas Título I, asegurándose que las escuelas escuchan receptivamente a los padres, les den la bienvenida como socios, y les brinden oportunidades de liderazgo y aprendizaje. LAUSD se asegurará de que los padres y los familiares tengan mayor conocimiento sobre los programas escolares y del Distrito, así como de las oportunidades para la participación, los datos del rendimiento estudiantil y escolar, los derechos y responsabilidades de los padres y sobre cómo apoyar la educación de sus hijos.

Si le interesada aprender más acerca del repaso anual de esta política que se lleva a cabo anualmente en cada Distrito Local, favor de comunicarse con la Oficina de Servicios para los Padres y la Comunidad al 213-481-3350.

Atentamente,

---

(Director/a Escolar)



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

Adjunto D

### Guía del Acuerdo entre la Escuela y los Padres para la Calidad y los Indicadores de Calidad

	La escuela tiene un acuerdo entre la escuela y los padres:	¿Cuál sección de la ley de Título I aborda?	Para que el acuerdo sea más eficaz:	
<b>Función de la escuela</b>	<b>1A</b> Explicar claramente las metas del distrito y de la escuela que los estudiantes alcancen los exigentes estándares estatales académicos.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d) ESEA 1116(d) ESSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectar las acciones en el contrato con las metas en el plan de mejoramiento escolar.</li> <li>• Utilizar los datos del rendimiento académico para establecer metas específicas.</li> </ul>
	<b>1B</b> Describir maneras para que los maestros se responsabilicen por apoyar el aprendizaje de los estudiantes y por proveer un plan de estudios e instrucción de alta calidad.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d);1118(d)(1) de ESEA  1118(d);1118(d)(1) de ESEA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir el plan de estudios de alta calidad que la escuela utiliza (para apoyar <a href="#">Common Core State Standards</a>).</li> <li>• Describir cómo los maestros ayudarán a que los padres entiendan lo que los niños aprenden y hacen en el salón de clases.</li> <li>• Especificar cómo los maestros apoyarán la participación de los padres en las actividades de aprendizaje.</li> </ul>
	Proveer información y acciones que son específicas para cada nivel de grado.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Esto se considera como una práctica exitosa y no se requiere bajo ley de Título I.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incluir acciones de alto efecto para cada nivel de grado diseñadas por los equipos de los niveles de grado con los padres.</li> </ul>
<b>La Función de los Padres</b>	<b>2</b> Describir formas específicas en las que los padres serán responsables por apoyar a sus niños.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d);1118(d)(1) ESEA  1118(d);1118(d)(1) de ESEA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectar las actividades para las familias a lo que los estudiantes están haciendo en el salón de clases.</li> </ul>
	Proveer información y acciones que son específicas para cada nivel de grado y ligadas al plan de mejoramiento escolar.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Esto se considera como una práctica exitosa y no se requiere bajo ley de Título I.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incluir acciones de alto efecto para cada nivel de grado o mínimamente para los niveles primarios de grado, diseñadas por los equipos de los niveles de grado con los padres.</li> </ul>
<b>La Función del Estudiante</b>	<b>3</b> Describir formas específicas en las que los estudiantes se responsabilizan por su aprendizaje.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d) ESEA  1116(d) ESSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectar las actividades para los estudiantes a lo que están haciendo en el salón de clases.</li> </ul>
	Proveer información y acciones que son específicas para cada nivel de grado.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Esto se considera como una práctica exitosa y no se requiere bajo ley de Título I.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incluir acciones de alto efecto para cada nivel de grado o mínimamente para los niveles primarios de grado, diseñadas por los equipos de los niveles de grado con los padres.</li> </ul>
<b>Actividades para Desarrollar Alianzas</b>	<b>4</b> Describir las actividades escolares para desarrollar alianzas con los padres, que incluye oportunidades para que los padres se presten como voluntarios, participen y observen las actividades de los	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d); 1118(d)(2)(C) ESEA  1116(d); 1116(d)(2)(C) de ESSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveer tanto a los padres como a los maestros oportunidades para que desarrollen destrezas para que trabajen en conjunto (por ejemplo, programar conversaciones sobre la lectoescritura, lecciones de demostración, reuniones de los salones de clases, talleres, promover las oportunidades para ser voluntarios y para el liderazgo.)</li> </ul>



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

	salones de clases y se comuniquen con los maestros.			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindar actividades en base a las necesidades identificadas de los padres.</li> <li>• Brindar reuniones en diferentes fechas y horarios.</li> </ul>
<b>Desarrollados en Colaboración</b>	<b>5</b> Describir cómo se involucra a los padres y los familiares en el desarrollo y repaso del acuerdo.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d); 1118(f) de ESEA  1116(d);  1116(f) de ESSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveer recursos para cubrir los costos a fin de que los padres participen, como puede ser cuidado de niños y transporte.</li> <li>• Dar detalles sobre cómo se involucra a los padres (por ejemplo, los padres participan en equipos de datos que se reúnen para actualizar el acuerdo; revisión anual realizada por el consejo de gobierno escolar que incluye a los padres.)</li> <li>• Programar las reuniones en ubicaciones accesibles y en diferentes fechas y horarios.</li> </ul>
<b>Comunicar Sobre el Progreso Estudiantil</b>	<b>6</b> Asegurar una comunicación significativa de dos vías entre los familiares y el personal escolares durante todo el año, para que los padres estén al tanto del progreso de sus estudiantes y para que obtengan consejos de manera regular sobre el aprendizaje en el hogar.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(d)(1); 1118(d)(2)(A y B) de ESEA  1116(d)(1); 1116(d)(2)(C) de ESSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incluir conferencias entre padres y maestros por lo menos una vez al año, en la cual se discutirá el acuerdo.</li> <li>• Incluir los pasos de seguimiento para apoyar a los padres y a los estudiantes.</li> <li>• Consultar con los padres sobre la comunicación y las estrategias que trabajan mejor para ellos.</li> <li>• Hacer que la comunicación sea posible y fácil para todos.</li> </ul>
<b>Formato e Idioma</b>	<b>7</b> Comunicar la información mediante un idioma y formato que sea fácil para los padres de familia.	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	1118(f) de ESEA  1116(f) de ESEA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajar con los padres para identificar y eliminar la jerga y lenguaje negativo.</li> <li>• Involucrar a los padres/empleados con destrezas de diseño para que desarrollen un producto final que sea atractivo.</li> <li>• Traducir el acuerdo y otro comunicado en el idioma natal de los padres.</li> </ul>

Números que corresponden a las secciones de la "Planilla de la Herramienta de Planificación." Adaptado por la Política de Título I y la Oficina de Orientación de Programas, la Secretaría de Educación del Estado de California, con autorización del Departamento de Educación del Estado de Connecticut. 2016. *Establecer Alianzas Sólidas con las Familias: Transformando sus antiguos Contratos entre la Escuela y los Padres de Título I en Planes de Acción Eficaces. Herramienta #7C Guía de calidad para los requisitos de Título I y los indicadores de calidad* Disponible en <http://www.ctschoolparentcompact.org>



**Planilla del Contrato Título I entre la Escuela y los Padres**  
 (estructura del folleto)

**Portada**

<p><b>4</b></p> <p><b>Actividades para crear las alianzas</b></p> <p>Si quisiera ser voluntario, participar y/u observar un salón de clases...</p> <p>Considerar cómo los maestros ayudarán a que los padres aprendan lo que pueden hacer en casa para ayudar.</p>	<p><b>6</b></p> <p><b>Comunicación sobre el aprendizaje estudiantil</b></p> <p>Nuestra escuela se compromete en llevar una comunicación recíproca con las familias acerca del aprendizaje de los niños. Durante el año están son algunos métodos de comunicación entre los padres y los maestros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades para crear las alianzas(anterior)</li> </ul>
<p><b>Acuerdo entre la escuela y los padres para el rendimiento</b></p> <p>¿Qué es un Acuerdo entre la escuela y los padres?</p> <p>Un Acuerdo entre la escuela y los padres para el rendimiento académico es un acuerdo que los padres, los estudiantes y los maestros desarrollan juntos. Explica cómo los padres y los maestros trabajarán juntos para asegurar que nuestros estudiantes alcancen o excedan los estándares para su nivel de grado.</p> <p>Acuerdos eficaces:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Están vinculados al plan de mejora escolar</li> <li>• Se enfocan en las destrezas estudiantiles para el aprendizaje</li> <li>• Describen cómo los maestros ayudarán a que los estudiantes desarrollen estas estrategias mediante un plan de estudio y enseñanza eficaz y de alta calidad en un entorno de aprendizaje de apoyo</li> <li>• Enumeran estrategias que los padres pueden utilizar en el hogar</li> <li>• Describen cómo los maestros y los padres se comunicarán acerca del progreso estudiantil</li> <li>• Describen las oportunidades para que los padres sean voluntarios, observen y participen en el salón de clases</li> </ul>	<p><b>5</b></p> <p><b>Desarrollado conjuntamente</b></p>

**Acuerdo entre la escuela y los padres de familia**



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

### Planilla del Contrato Título I entre la Escuela y los Padres (estructura del folleto)

<b>Maestros, padres, estudiantes—Trabajando unidos para el éxito</b>	
<b>Nuestra metas para el Rendimiento</b>	<p><b>1A</b></p> <p><b>Meta del Distrito</b></p> <p><b>Metas Escolares</b></p> <p>1</p> <p>Nuestra escuela provee un plan de estudios y una instrucción de alta calidad en entornos escolares eficaces y de apoyo que permiten que los estudiantes sean capaces de cumplir con los nuevos estándares estatales académicos. Apoyamos a nuestros estudiantes y nos esforzamos en proveer un entorno escolar acogedor y seguro.</p>
<p><b>1B</b></p> <p><b>En el salón de clases</b></p> <p>Metas de aprendizaje en la escuela.</p>	<p><b>2</b></p> <p><b>En el hogar</b></p> <p>Estas actividades deberían de estar conectadas con las metas enumeradas en 1B. Concordar.</p>
<p><b>3</b></p> <p><b>Estudiantes</b></p> <p>¿Qué pueden hacer los maestros y los padres para ayudarte a que aprendas mejor?</p>	
<b>Acuerdo entre la escuela y los padres de familia</b>	

\*Los números corresponden a las secciones en la Guía de calidad en School-Parent Compact Guide to Quality. Nota: Adaptado por la Oficina de orientación sobre la política y el programa de Título I, Secretaría de Educación del Estado de California, con la autorización del Departamento de Educación de Connecticut. 2016. *Building Powerful Partnerships with Families: Transforming Your Old Title I School-Parent Compacts into Effective Action Plans*. Herramienta #7B: Ejemplar en blanco Disponibles en <http://www.ctschoolparentcompact.org>

Adjunto F1



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

### (School Letterhead) Targeted Assistance School

Date: \_\_\_\_\_

Dear Parent/Guardian,

\_\_\_\_\_ (name of school) \_\_\_\_\_ is a Title I targeted assistance school. As a result, the school receives resources from the state and federal governments that enable us to provide supplemental instructional services to identified at-risk students in language arts and mathematics.

A comprehensive needs assessment and an analysis of the student achievement data were conducted to develop a *Single Plan for Student Achievement*. This was completed through the collaborative efforts of staff and parents. The plan includes strategies to raise the academic achievement of identified Title I students.

The following services are available from the school’s Title I site-based resources to assist your child (examples are listed below):

- paraprofessionals
- teacher coaching
- additional support staff (nurse, etc.)
- computers
- tutoring

Please attend the annual Title I meeting to be held on \_\_\_\_\_ to learn more about the school’s programs.

Location: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_

If you are unable to attend the annual Title I meeting or if there are questions or concerns regarding your child’s participation in the program, please contact the school’s office at \_\_\_\_\_.

Sincerely,

\_\_\_\_\_  
Principal



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto F2

### (Membrete) Escuela con Ayuda Específica

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado padre/tutor legal:

(Nombre de la Escuela) \_\_\_\_\_ es una escuela Título I con el programa de ayuda específica.

A resultado, la escuela recibe recursos del gobierno federal y estatal que nos permite proveer servicios suplementarios de instrucción a estudiantes identificados como en riesgo académico en lengua y literatura en inglés y en matemáticas.

Se realizó una evaluación y un análisis integrales de las necesidades en base a los datos de rendimiento estudiantil para desarrollar el *Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil*. Esto se realizó por el personal y los padres mediante esfuerzos colaborativos. El plan incluye estrategias para elevar el rendimiento académico de los estudiantes identificados para el programa de Título I.

Los siguientes servicios escolares están disponibles como recursos del Programa Título I para ayudar a su hijo (se enumeran ejemplos a continuación):

- personal docente auxiliar
- asesoría para maestros
- personal adicional de apoyo (enfermera, etc.)
- computadoras
- tutoría

Por favor asistan a la reunión anual de Título I que se llevará a cabo el \_\_\_\_\_ para aprender más acerca de los programas escolares.

Ubicación: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

Si no le es posible asistir a la reunión anual de Título I o si tiene preguntas o preocupaciones sobre la participación de su hijo en el programa, favor de entrar en contacto con la oficina escolar al \_\_\_\_\_.

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Director Escolar



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Adjunto G1

### (School Letterhead) Schoolwide Program

Date: \_\_\_\_\_

Dear Parent/Guardian,

(name of school) has been authorized by

\_\_\_\_\_ the California Department of Education to operate a Title I Schoolwide Program. As a result, the school receives resources from the state and federal governments that enable us to upgrade the entire educational program in order to help all students meet the challenging state standards.

A comprehensive needs assessment and an analysis of the student achievement data were conducted to develop a *Single Plan for Student Achievement*. This was completed through the collaborative efforts of staff and parents. The schoolwide program includes strategies to raise the academic achievement of all students.

The following services are available from the school's Title I site-based resources to assist your child (examples are listed below):

- paraprofessionals
- teacher coaching
- additional support staff (nurse, etc.)
- computers
- tutoring

Please attend the annual Title I meeting to be held on \_\_\_\_\_ to learn more about the school's programs.

Location: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_

If you are unable to attend the annual Title I meeting or if there are questions or concerns regarding your child's participation in the program, please contact the school's office at \_\_\_\_\_.

Sincerely,

\_\_\_\_\_



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## MEMORÁNDUM

---

Principal



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES**  
**MEMORÁNDUM**

---

Adjunto G2

**(Membrete) Escuela para Programa Aplicable a Toda la Escuela**

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado padre/tutor legal:

\_\_\_\_\_ (Nombre de la Escuela) \_\_\_\_\_ ha sido autorizado por la Secretaría de Educación del Estado de California para que lleve a cabo el funcionamiento de un Programa de Título I Aplicable a Toda la Escuela. A resultado, la escuela recibe recursos del gobierno federal y estatal que nos permite actualizar todo el programa escolar para ayudar a que todos los estudiantes cumplan con los exigentes estándares estatales.

Se realizó una evaluación y un análisis integrales de las necesidades en base a los datos de rendimiento estudiantil para desarrollar el *Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil*. Esto se realizó por el personal y los padres mediante esfuerzos colaborativos. El Programa Aplicable a Toda la Escuela incluye estrategias para elevar el rendimiento académico de los estudiantes de todos los estudiantes.

Los siguientes servicios escolares están disponibles como recursos del Programa Título I para ayudar a su hijo (se enumeran ejemplos a continuación):

- personal docente auxiliar
- asesoría para maestros
- personal adicional de apoyo (enfermera, etc.)
- computadoras
- tutoría

Por favor asista a la reunión anual de Título I que se llevará a cabo el \_\_\_\_\_ para aprender más acerca de los programas escolares.

Ubicación: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

Si no le es posible asistir a la reunión anual de Título I o si tiene preguntas o preocupaciones sobre la participación de su hijo en el programa, favor de entrar en contacto con la oficina escolar al \_\_\_\_\_.

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
 Director Escolar